

Curriculum Vitae

Félix San Vicente Santiago, graduated in Romance Philology from the University of Deusto (Bilbao 1974) and in Modern Literature from the University of Bologna (1977), has taught as an Exchange Lecturer, Researcher and Associate Professor at the University of Bologna. He is currently Full Professor, teaches Spanish at the School of Political Science and is a member of the Department of Interpretation and Translation at the Campus of Forlì.

He teaches at the Univ. del Molise (1992-1993), the ex-SSLIMIT of Forlì (1997-2003), the Univ. of Pisa (1999) and visiting professor at the Univ. of Santiago di Compostela (E) in 2008.

Member of the Teaching College of the Doctorates of Pisa and Bologna.

Member of Doctoral Commissions at the Universities of Lleida, Genoa, Venice and Salamanca.

Co-ordinator of the Doctorate in Translation, Interpretation and Interculturality (University of Bologna, 2012-2015).

Responsible for the Centro Linguistico Universitario di Forlì (CLIFO), from 1995 to 2002.

Director of the CLIRO Language Centre of the University of Bologna, from 2002 to 2012.

Member of several international associations, he is the author of numerous publications in the field of Spanish linguistics, lexicography and language teaching, for whose relevance he is a Category A Researcher for the Academic Years in which he was surveyed at UNIBO.

As a lecturer at national and foreign universities and coordinator of international research, he has organized numerous conferences and seminars on the Spanish language and language teaching.

Local Manager of the PRIN (2008-2010) of Lexicography and Ideology "Brands in Bilingual Italian-Spanish Lexicography".

Local Manager of the PRIN (2010-2012) "Within and beyond borders: use and standards in Western European languages".

Coordinator of the Hesperia Lexicography Project: <http://www.portalehesperia.it/index.asp>

Coordinator of the grammar project Contrastiva.it: <http://www.contrastiva.it/>

Director and coordinator of the GREIT Project (2010-2015) Gramática de referencia de español para italófonos, 3 vols. (1559 pp.), Bologna, Clueb, 2013-2015.

Coordinator of the FARB Project of UNIBO: "For a contrastive grammar of orality: new research perspectives aimed at higher education in the field of language mediation" (2013-2015).

Member of the European project (2014-2018) "Preterito perfecto simple y preterito perfecto compuesto: historiografía, gramatiza

Member of the European project (2014-2018) "Preterito perfecto simple y preterito perfecto compuesto: historiografía, gramatización y estado actual de la oposición en el español europeo", coordinated by Prof. J.J. Gómez Asencio (University of Salamanca).

Responsible for the European project Erasmus + "SHIFT in Orality - SHaping the Interpreters of the Future and of Today" (2015-2018).

Director of the Inter-University Centre for Research on the History of Language Teaching: CIRSIL (2016-...) <https://cirsil.it/>

Member of the Council of the Sociedad Española de lexicografía (2011-2013).

Member of the Council of the Sociedad Española de Historiografía Lingüística (2015-).

Member of the board of several linguistic journals (Sintagma, Cuadernos Aispi, Orillas, Quaderni del CIRSIL, etc.).

Responsible for the research group in contrasting linguistics LICEI.

Director of the Contexts Series of CLUEB.

He has held various institutional positions (Member of the Board of the Department of Foreign Languages and Lett.); Member of the Committee for Linguistic Policy of the University (2009), representative of the University at the General Council of the Foundation Cassa del Risparmi di Forlì 2009-2012. President of the Scientific Educational Pole of Forlì (2010-2012).

- President of the Forlì Scientific-Didactic Pole 2010-2012.

- Coordinator of the Campus of Forlì (2012-2017).

- President of the Forlì Campus (2017-...)

Scientific titles: research areas

Graduated from the University of Deusto with a thesis on *El sistema verbal en el epistolario de F. de Quevedo con Sancho de Sandoval* (1974), directed by Prof.ssa L. López Grijera, graduated from the University of Bologna with a thesis on *Las ideas lingüísticas*

They serve, among others, as a reference: *Perfiles para la historia y crítica de la lexicografía bilingüe del español* (2006) and the four volumes of *Textos fundamentales de la lexicografía italoespañola* (2008-2010). For an overview of the whole, see: <http://hesperia.cliro.unibo.it> [<http://hesperia.cliro.unibo.it/>] .

Another priority line of research is constituted by the grammar sector, for which he has dealt with Spanish grammars for Italian speakers with in-depth studies on authors of the seventeenth and eighteenth centuries up to the synthesis in *Gramáticas de español para italófonos (siglos XVI-XVIII)* in collaboration with H. Lombardini. Other works destined to the study of the grammar of the RAE also cover the same sector. For the status of the research, see the portal: <http://contrastiva.it> [<http://contrastiva.it/>] which presents a repertoire of authors and grammatical works from the beginning to our groups, as well as a repertoire of texts and a bibliography with about 1500 records.

In close relationship with the teaching of the Spanish language carried out in different humanistic places, it has carried out a continuous updating of the descriptive studies on the Spanish language, with particular attention to all the cultural and institutional instances that intervene on the current state. Using his experiences in this field and taking into account the new socio-cultural and political framework that has emerged in Spain, he has focused on Spanish since the democratic transition; he has also dealt with youth

language and political language in the parliamentary debate and continues to investigate with procedures of computational linguistics. Relevant aspects are those generated by neologisms, loans and the morphological solutions that derive from them for the formation of words. On the grammatical level, he has dealt with nominal forms and the pronominal combinatorial also on the contrasting level with Italian. Among other things, some syntheses are needed for this sector, such as: *La lengua de los nuevos españoles* (2001), *Actual. Gramática para comunicar en español* (2006), e *Contrastiva. Grammar of the Spanish language* (2010). He coordinated and directed the *Gramática de referencia de español para italofonos* (2013-2015) in three volumes (24 authors and 49 chapters with a total of 1559 pp.) published by CLUEB and Universidad de Salamanca.

Other experiences strictly related to teaching have been gained in relation to what is described in the previous paragraph at different times of FSV's university career as a participant in several European projects that have had as their object the production of multimedia materials for self-learning of the Spanish language in different sectors (Economic, Political, Social, Fine Arts). As director of CLIRO, Language Centre of the University of Bologna, in addition to taking care of all aspects arising from assisted teledidactics on the Web page with numerous proposals for tests and exercises for self-learning: <http://www.clifo.unibo.it>, he carried out and concluded the coordination of about fifteen multimedia manuals on the web and on CD for self-learning of different languages: Russian, Arabic, Japanese, Portuguese, French and English. Of particular interest is the experimentation on the validity of e-learning platforms and on the use of the web quest for teaching Spanish to Italian speakers. <http://www.cliro.unibo.it>